

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV														
S	FRANKE	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 50214	Product fiche information, according to EN 50214	Informations sur la fiche du produit selon EN 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 50214	Informate over het productblad volgens EN 50214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 50214	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 50214	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoja tuotteen teknisistä asetuksien (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 50214	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014													
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Varaantontarjoajan nimi	Leverandörns namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums												
M	110.0361.046	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifitseerimine	Modelaj identifikācija													
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiatuotto	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatuue	Gada efektīvais patēriņš													
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase													
FDEhood	29,5		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība													
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatības klase													
LEhood	109		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismotuma efektīvatība													
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetehokkuusluokka sse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismotuma efektīvatības klase													
GFEhood	85,3		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreeritõhusus													
GFEC	B		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreeritõhususe klass													
Qmin	290		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Luffgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums													
Qmax	560		Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinnehastighet	Luffgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums													
Qboost	690		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luffgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums													
SPEmin	51		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustisk buleffekt for A-aktede luffdektustlapp ved minnehastighet	Akustisk A-veid luffdektustlapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miinimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā													
SPEmax	65		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustisk buleffekt for A-aktede luffdektustlapp ved maxinnehastighet	Akustisk A-veid luffdektustlapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā													
SPEboost	69		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustisk buleffekt for A-aktede luffdektustlapp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid luffdektustlapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā													
P0	0,49		Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i lårløse tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiörlug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā													
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-løge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiörlug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā													
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsopplytning iht. 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
Qbep	382,0		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssektofaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors													
EElhood	51,9		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkusindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss													
Qmax	690,0		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Oppmått luftfødselrde ved bästa effektivitetspunkt	Mått lufmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā													
Wbep	162,0		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Oppmått lufttrykk ved bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā													
Qmax	690,0		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luffgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas													
Wbep	162,0		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Oppmått elektrisk infødsel ved effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā													
WL	2,2		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismotuma sistēmas nominālā jauda													
Eimidde	65		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning over kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise võimsusega plaadil	Vidējais apgaismotuma sistēmas enerģētiskais jaudums uz gatavošanas virsmas													
Lwa	65		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Luffdektnivå ved maksimumstillning	Luffdektnivå ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Luffdektnivå med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jauda tīmākā uzstādījumā													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		ENERGY SAVING TIPS		CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE		RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG		CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA		CONSELS PARA POPUAR ENERGIA		ENERGIASAÄSTUNO UVOJA		TIPS TIL ENERGIESPARING		REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAI		ENERGIASAÄSTUNO ANDĒDĀS REKOMENDĀCIJAS		PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI									
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina		1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor		1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.		1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe einschalten und die Feuchtigkeit absaugen und Gerüche beseitigen		1) Aumente a velocidade de ventilação para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha		1) Utilize a velocidade de ventilação em nível baixo para controlar a umidade e eliminar o cheiro da cozinha		1) Start kjøkkenventilten på lavest hastighet når du börjar tillegningen for å kontrollere luftfuktigheten og fjjerne matens lukt		1) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 2) Lisää liestauttimien nopeutta vain kun höyry määräsi siltä väliä 4) Pidä liestauttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimalla ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti		1) Tarkki haitteiden ja miniminopeudella 2) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 3) Suurenna pidikkeiden kiirust airtun puhalluksen voimakkuutta ja pidä suodattimet puhtaina ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti		1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда это требует наличие большого количества пара 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального видам жии и запаха от готовки, эффективности		1) Käynnistä liestauttimien mininopeudella 2) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 3) Suurenna pidikkeiden kiirust airtun puhalluksen voimakkuutta ja pidä suodattimet puhtaina ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti		1) Tarkki haitteiden ja miniminopeudella 2) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 3) Suurenna pidikkeiden kiirust airtun puhalluksen voimakkuutta ja pidä suodattimet puhtaina ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti		1) Tarkki haitteiden ja miniminopeudella 2) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 3) Suurenna pidikkeiden kiirust airtun puhalluksen voimakkuutta ja pidä suodattimet puhtaina ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti		1) Tarkki haitteiden ja miniminopeudella 2) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 3) Suurenna pidikkeiden kiirust airtun puhalluksen voimakkuutta ja pidä suodattimet puhtaina ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti		1) Tarkki haitteiden ja miniminopeudella 2) Käytä suoran nopeutta vain kun saat on vaivattomasti 3) Suurenna pidikkeiden kiirust airtun puhalluksen voimakkuutta ja pidä suodattimet puhtaina ja puhalla optimaarisen asetuksen mukaisesti	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario		2) Use boost speed only when it strictly necessary		2) N'utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.		2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.		2) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario		2) Bruik de hoogste intensiv alleen wanneer u veel stoom opvangt		2) Bruik de hoogste intensiv alleen wanneer u veel stoom opvangt		2) Bruik de hoogste intensiv alleen wanneer u veel stoom opvangt		2) Bruik de hoogste intensiv alleen wanneer u veel stoom opvangt		2) Bruik de hoogste intensiv alleen wanneer u veel stoom opvangt		2) Bruik de hoogste intensiv alleen wanneer u veel stoom opvangt									
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore		3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary		3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert		3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore		3) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario		3) Houd het filter de filter van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.		3) Houd het filter de filter van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.		3) Houd het filter de filter van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.		3) Houd het filter de filter van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.		3) Houd het filter de filter van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.		3) Houd het filter de filter van de afzuigkap schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.									
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.		4) Maintain clean the filter or clean the filter of the hood to optimize grease and odor efficiency.		4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.		4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltrung optimiert wird.		4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.		4) Manter ren og rens filteret for å sikre optimal effektivitet.		4) Manter ren og rens filteret for å sikre optimal effektivitet.		4) Manter ren og rens filteret for å sikre optimal effektivitet.		4) Manter ren og rens filteret for å sikre optimal effektivitet.		4) Manter ren og rens filteret for å sikre optimal effektivitet.		4) Manter ren og rens filteret for å sikre optimal effektivitet.									
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatīvitat: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatīvitat: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		Normatīvitat: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564							

